

El Ministerio de Cultura y la Universidad del País Vasco firman un convenio para la formación de archiveros.

- **Las prácticas del alumnado tendrán lugar en el Archivo Histórico Provincial de Álava.**

1-10-2007. El Ministerio de Cultura y el Vicerrectorado del Campus de Álava de la Universidad del País Vasco han firmado un convenio que permitirá a los alumnos de últimos cursos de las licenciaturas de Historia e Historia del Arte la realización de prácticas en el campo de la gestión de archivos y documentos.

Las prácticas, de tres a cinco meses de duración y convalidables por créditos, tendrán lugar en Vitoria-Gasteiz, en el Archivo Histórico Provincial de Álava, dependiente de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, donde la Universidad podrá celebrar también otras actividades formativas relacionadas con la materia, como cursos, jornadas, seminarios, etc.

El objetivo principal del Convenio es la formación práctica del alumnado en diversos aspectos de la gestión archivística (descripción,

Kultur ministerioak eta UPV/EHUK komenioa sinatu dute artxibozainen heziketarako

- **Ikasleek praktikak egingo dituzte Arabako Artxibo Historiko Probintzian**

1-10-2007. Kultur ministerioak eta Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatearen Arabako campusak komenio bat sinatu dute historia eta artearen historiako lizentziaturetako azken ikastaroetan ari diren ikasleek praktikak egin ahal ditzaten artxibo eta dokumentuen gestioen arloan.

Praktiken eskaintza, hiru eta bost hil artekoak eta kreditutan baliokidetu ahal direnak, Vitoria-Gasteizen kokatutako Arabako Artxibo Historiko Probintzian gauzatuko da eta, honez gain, unibertsitateak egin ahal izango ditu bertan gai honen inguruko prestakuntza-jarduerak, ikastaro, jardunaldi, mintegi eta beste.

Komenioaren helburu nagusia da ikasleei gestio artxibistikoari buruzko prestakuntza praktikoa eskaintzea (deskribapena, kontserbazioa eta agiri-balioztapena), arreta berezia eskainiaz informazioaren teknologia berrien ezarpenari: datu-baseen erabilera, Internetarako deskribapen arautuak eta kopiagintza digitala. Halaber, orientazio profesionala

conservación y valoración documental) haciendo especial hincapié en la implantación de las nuevas tecnologías de la información: manejo de bases de datos, descripciones normalizadas en internet y reprografía digital. Asimismo se les orientará profesionalmente sobre las posibilidades laborales en las diversas administraciones públicas y en la empresa privada.

Las organizaciones confieren cada vez más importancia a la "buenas prácticas" en sus archivos como clave de su eficacia administrativa y su responsabilidad de transparencia social. La necesidad creciente de técnicos formados en gestión documental ha promovido la firma de este instrumento de colaboración entre la Universidad y el Ministerio.

emango zaie administrazio publikoetan eta enpresa pribatuetan lituzketen lanbide-irteeren inguruan.

Antolakundeek gero eta garrantzi handiagoa eskaintzen diete artxiboetarako "praktika onei", administrazio-eraginkortasun eta gizartearekiko gardentasun-erantzukizunaren giltzarri baitira. Dokumentuen gestioan prestatutako teknikoak gero eta sarriago behar izatea izan da UPV/EHU eta ministerioaren lankidetzaren instrumentu hau sinatzeko arrazoi eta funtsa.